

**P/F VÁGATUNNILIN**  
**TÓRSHAVN**

**ÁRSROKNSKAPUR**  
**2005**

**(7. ROKNSKAPARÁR)**

**AVRIT**

## INNIHALDSYVIRLIT

### Síða

Upplýsingar um felagið .....	2
Ársfrágreiðing .....	3
Leiðsluátekning .....	4
Grannskoðanarátekning .....	4
Nýttur roknskaparháttur .....	5 - 6
Rakstrarroknskapur 2005 .....	7
Fíggjarstöða pr. 31. desember 2005 .....	8 - 9
Gjaldfórisfrágreiðing 2005 .....	10
Notur .....	11 - 12
Eventualskyldur og tryggingarviðurskipti .....	13

## UPPLÝSINGAR UM FELAGIÐ

### Felagið

Navn: P/F Vágatunnilin  
Heimstaður: FO-100 Tórshavn  
Skattakommuna: Tórshavnar Kommuna  
Stovningardagur: 21. desember 1998  
Roknskaparár: 1. januar til 31. desember  
V-tal: 485.209

### Nevndin

Bjarni Askham Bjarnason, búskaparfrøðingur, Tórshavn, formaður  
Jens Kári Vilhelm, verkfrøðingur, Hoyvík, næstformaður  
Dánial Thomsen, fíggjarleiðari, Sandavágur  
Mathea Hilduberg, cand. merc. í marknaðarføring, Tórshavn  
Marita Hentze, verkfrøðingur, Argir

### Stjórn

Dávid Reinert Hansen, verkfrøðingur, Oyri, stjóri

### Fíggjarleiðari

Reinhold Isaksen, búskaparfrøðingur, Norðragøta

### Grannskoðan

P/F Grannskoðaravirkið *INPACT*  
statsaut. revisorar  
R. C. Effersøesgøta 26  
Postrúm 191, FO-110 Tórshavn  
Tlf.: 31 47 00 - Fax: 31 38 15  
T-postur: [inpact@inpact.fo](mailto:inpact@inpact.fo)  
Heimasíða: [www.inpact.fo](http://www.inpact.fo)

Ársroknskapurin 2005 er góðkendur á felagsins aðalfundi, hin \_\_\_\_ / \_\_\_\_-2006.

\_\_\_\_\_  
fundarstjóri

## ÁRSFRÁGREIÐING 2005

### Virksemi

Endamál felagsins er at útvega fast samband millum Streymoy og Vágoy, hava rakstur og fasta sambandið um hendi, umframt aðra vinnu, sum hevur samband við hetta virkseimið. Felagsins virkseimi í farna ári hevur í høvuðsheitum verið at reka tunnelin undir Vestmannasund og annars at gera neyðugar ábøtur. Undirsjóvartunnelin varð latin upp fyri almennari ferðslu 10. desember 2002.

### Lógargrundarlag

Partafelagið varð stovnað við 20,3 mió.kr. í lógjáttan á fíggarløgtingslógini og eykajáttanarlógini fyri 1998. Ognarrættur, eftirlit, peningajáttan 160,3 mió.kr., krøv til felagið, nýtslugjöld, ognartøka, skattlig viðurskifti, eftiransing og kunning eru ásett í Ll. nr. 6 frá 08.02.2000 (Anleggslógin) um "fast samband um Vestmannasund".

### Fíggarliga gongdin

Alt fleiri viðskiftafólk velja at nýta teir avsláttarmøguleikar sum eru. Kubbasølan er støðugt vaksandi og tann 17. januar 2005 varð gjørligt at tekna árshald samstundis sum farseðlaprísurin varð lækkaður. Eindarprísurin er tí lækkandi, men av tí at talið av ferðandi samstundis er hækkandi, hevur tann negativa ávirkanin á nettosøluna ikki verið so stór sum væntað.

Kostnaður til vanligan rakstur royndist betri enn undanfarna ár.

### Meningarkostnaður

Felagið hevur havt ávísan kostnað til at broyta viðtøkur við partapeningshækking, kunnandi tiltøk og tilfar.

### Íløgur

Felagið hevur í árinum gjørt íløgur fyri 2,0 mió.kr. í arbeiði uppá sjálvan undirsjóvartunnelin við tilhoyrandi vegum, brúgvum, rakstartólum og tøkni.

### Hendingar aftaná roknskaparárslok

Frá statusdegnum og til í dag er einki hent, sum avgerandi broytir metingina av ársroknskapinum.

### Framtíðarútlit

Gongdin higartil vísir, at túratalið er hækkandi. Tann økta nýtslan av avsláttarskipanum hevur tó eina útjavnandi ávirkan. Úrslitið komandi ár verður á leið tað sama sum í ár.

### Partaeigaraviðurskifti

Partapeningurin er kr. 160.300.000. Allur partapeningurin er ogn landsins. Tann 25. januar 2005 varð samtykt á eykaaðalfundi at hækka partapeningin við 20 mió.kr. við játtan á fíggarløgtingslógini fyri 2005.

### Býtið av ársúrslitinum

Ársúrslitið er **kr. -258.571**, ið nevndin mælir til at býta soleiðis:

Flutt úrslit frá undanfarnum árum	-2.590.906
Ársúrslit 2005	<u>-258.571</u>
<b>At flyta til næsta ár</b>	<b><u>-2.849.477</u></b>

**Eginpeningurin verður nú kr.**

**157.450.523**

## LEIÐSLUÁTEKNING

Nevnd og stjórn hava í dag viðgjørt og samtykt ársroknskapin við ársfrágreiðingini fyri 2005 hjá P/F Vágatunlinum.

Ársroknskapurin er settur upp samsvarandi ásetingum í galdandi ársroknskaparlóg.

Tað er okkara fatan, at nýtti roknskaparhátturin er hóskandi, soleiðis at ársroknskapurin gevur eina rætta mynd av ognum og skyldum, fíggarligu støðuni og rakstrarúrslitinum.

Ársfrágreiðingin og ársroknskapurin fyri 2005 verða hervið lögð fyri ársaðalfundin til góðkenningar.

Tórshavn, hin 14. juni 2006

Stjórn: Dávid Reinert Hansen

Nevnd: Bjarni Askham Bjarnason  
formaður

Jens Kári Vilhelm  
næstformaður

Dánial Thomsen

Mathea Hilduberg

Marita Hentze

## GRANNSKOÐANARÁTEKNING

Vit hava grannskoðað ársroknskapin hjá P/F Vágatunlinum, Tórshavn, fyri 2005, sum leiðslan hevur sett upp.

### Grannskoðanin

Í samsvari við alment viðurkendar grannskoðanarmeginreglur hava vit lagt til rættis og framt grannskoðanina við atliti at fáa grundaða sannføring um, at tað ikki eru týðandi skeivleikar ella vanta týðandi upplýsingar í ársroknskapinum. Undir grannskoðanini hava vit, eftir meting um týdning og váða, kannað grundarlag og prógv fyri upphæddum og øðrum upplýsingum í ársroknskapinum. Vit hava samstundis tikið støðu til roknskaparháttin og tær roknskaparligu metingarnar, sum leiðslan hevur gjørt. Eisini hava vit mettt um, hvørt upplýsingarnar í ársroknskapinum sum heild eru nøktandi.

Grannskoðanin hevur ikki givið orsök til fyrivarni

### Niðurstøða

Tað er okkara fatan, at ársroknskapurin er greiddur í samsvari við tey krøv, ið føroyska lóggávan setur roknskaparhaldi, og at hann gevur rætta mynd av felagsins ognum og skyldum, fíggarligu støðuni og rakstrarúrslitinum.

Tórshavn, hin 14. juni 2006

### P/F Grannskoðaravirkjó *INPACT*

statsaut. revisorar

Jógvan Amonsson

Sunnuvá Bjarnastein

statsaut. revisor

## NÝTTUR ROKNSKAPARHÁTTUR

### Alment

Roknskapurinn er uppsettur eftir galdandi partafelags- og ársroknskaparlóg og roknskaparkunngerð. Rakstrarroknskapurinn er uppsettur eftir greinbýttum frásøguhátti og figgjarstöðan eftir kontuhátti. Roknskaparhátturinn er óbreyttur frá árinum fyri.

### Inntøkur og kostnaður

Inntøkur og kostnaður, ið hoyrir árinum til, verður rakstrarførdur við tíðaravmarkingum.

### Rentur

Rentuinntøkan samsvarar tilskrivaðu rentu á innlánskøtum felagsins í 12 mánaði tíðarskeiðinum í árinum. Rentukostnaðurin av lánum, ið tikin er upp, er roknaður fram til árslok, svarandi til roknskaparárið og bókaðar undir tíðaravmarkingum.

### Skattur

Eingin skattur av ársins skattskyldugu inntøku áhvílir felagnum. Útsettur skattur verður roknaður og avsettur við 18% av skattligum meiravskrivningum, í mun til roknskaparligu avskrivningarnar á materiellari støðisøgn í árinum og undanfarin ár.

### Materiell støðisøgn

Vegir, brúgv, undirsjóvartunnill, tekniskur útbúnaður, tøkni, rakstartól og innbúgv eru tikin við til útvegnavirði, frádrigið avskrivningar. (Scrap-) avhendingarvirðið, sambært § 1,4 í ”Anleggslógini”, er sett til kr. 160.300.000.

Fyri ógoldna partapeningin frá 01.01.2003 er renta roknað og ognarførd fram til síðsta gjald hin 01.02.2005. Hesar roknaðu rentur verða mótröknaðar í rentukostnaðinum í nevnda tíðarskeiði. Tilsamans eru renturnar kr. 3.488.333.

Tól, ið kosta minni enn kr. 20.000, verða kostnaðarførd.

Avskrivningarnar eru grundaðar á ætlaða brúkstíð og restvirði (livitíð) og verða gjørdar við eins stórum árligum prosentparti. Fyrsta árið verður avskrivað frá keypsmánaðinum:

Vegir og undirsjóvartunnill	10 - 14 ár
Tøkniútbúnaður	3 - 5 ár
Rakstartól	5 ár
Innbúgv	10 ár

### Vørugoymsla

Kubbar og eykalutir á goymslu eru tiknir við til útvegnavirði og uppgjørt eftir FIFO-háttinum. Um realisatiónsvirði er lægri, verður goymslan tilsvarandi niðurskrivað.

### Áogn

Tilgóðahavandi áogn er tikin við til áljóðandi virði. Avsett verður ímóti neyðugum tapsvanda.

**Vøru- og tænauskuld**

Vøru- og tænauskuld er tikin við til áljóðandi virði. Avmarkaða skuldin í fremmandum gjaldoyra er tikin við til kurs gjaldsdagin. Kursvinningur og kurstap, bæði ásannað og ikki ásannað, eru tikin við í rakstrarroknskapinum.

**Frammanundangoldin kubbahald**

Frammanundangoldin kubbahald eru tikin við til áljóðandi virði frá byrjan og fram til roknskaparárslok.

**Trygd, kubbar**

Trygd, kubbar eru tiknir við til áljóðandi virði, svarandi til kr. 300 fyri hvønn teknaðan kubba.

**Veðhalds- og eventualskyldur**

Veðhalds- og eventualskyldur eru upplýstar og avsettar eftir neyðugum tørvi aftast í ársroknskapinum.

**Gjaldførifrágreiðing**

Gjaldførifrágreiðing er uppsett eftir óbeinleiðisháttinum og vísir gjaldførísávirkan frá rakstri, fløgum og fígging. Gjaldføri við ársbyrjan og við ársenda eru samansett av tøkum peningi, frádrigið saldu á rakstrarláni.



<b>RAKSTRARROKNSKAPUR 2005</b>					
					t.kr.
		<u>Nota</u>	<u>2005</u>		<u>2004</u>
<b>Nettosøla</b>			<b>23.968.627</b>		<b>26.339</b>
Endurgjald, rakstrar- og fyrisitingarkostnaður			1.424.622		1.440
Rakstrarkostnaður			-3.548.453		-5.700
Fyrisitingarkostnaður			<u>-1.116.663</u>		<u>-1.186</u>
<b>Bruttoúrslit</b>			<b>20.728.132</b>		<b>20.893</b>
Starvsfólkakostnaður		1	-2.799.796		-2.682
Avskrivningar		2	<u>-12.321.590</u>		<u>-12.314</u>
<b>Úrslit, frá primerum rakstri</b>			<b>5.606.746</b>		<b>5.897</b>
Rentuinntøkur			3.537		15
Rentukostnaður			<u>-5.975.702</u>		<u>-6.048</u>
<b>Úrslit, áðrenn óvanligar postar</b>			<b>-365.419</b>		<b>-136</b>
Óvanligar inntøkur			0		602
<b>Úrslit, áðrenn skatt</b>			<b>-365.419</b>		<b>467</b>
Skattur		5	<u>106.848</u>		<u>-107</u>
<b>Ársúrslit</b>			<b><u>-258.571</u></b>		<b><u>360</u></b>
Býtið av ársúrslitinum sæst í ársfrágreiðingini.					

<b>FÍGGJARSTØÐA PR. 31. DESEMBER 2005</b>				
<b>OGN</b>		<u>Nota</u>	<u>2005</u>	t.kr. <u>2004</u>
Lendi, vegir og undirsjóvartunnill			268.579.988	279.367
Tøkniogn			2.996.630	2.409
Rakstrartól og innbúgv			<u>337.135</u>	<u>448</u>
<b>Materiell stöðisogn tilsamans</b>		2	<u><b>271.913.753</b></u>	<u><b>282.224</b></u>
Kubbar			64.112	96
Eykalutagoymsla			<u>189.787</u>	<u>0</u>
<b>Vørugoymslur tilsamans</b>			<u><b>253.899</b></u>	<u><b>96</b></u>
Vøru- og tænastrúáogn			1.834.706	1.238
P/F Norðoyatunnill, millumrokning			0	730
Meirvirðisgjald			209.360	151
Tíðaravmarkingar			<u>8.000</u>	<u>8</u>
<b>Áogn tilsamans</b>			<u><b>2.052.066</b></u>	<u><b>2.127</b></u>
Innlánspeningur			<u>735.984</u>	<u>4.293</u>
<b>Peningur tilsamans</b>			<u><b>735.984</b></u>	<u><b>4.293</b></u>
<b>Ogn í umferð tilsamans</b>			<u><b>3.041.949</b></u>	<u><b>6.516</b></u>
<b>OGN TILSAMANS</b>			<u><b>274.955.703</b></u>	<u><b>288.740</b></u>

<b>FÍGGJARSTØÐA PR. 31. DESEMBER 2005</b>				
				t.kr.
<b>SKYLDUR</b>		<u>Nota</u>	<u>2005</u>	<u>2004</u>
Partapeningur		3	160.300.000	140.300
Flutt úrslit		4	<u>-2.849.477</u>	<u>-2.591</u>
<b>Eginpeningur tilsamans</b>			<b><u>157.450.523</u></b>	<b><u>137.709</u></b>
Avsett til eventualskatt			<u>0</u>	<u>107</u>
<b>Avsetingar tilsamans</b>		5	<b><u>0</u></b>	<b><u>107</u></b>
Íleggingargrunnurin fyri Føroyar			<u>77.751.794</u>	<u>108.864</u>
<b>Langfreistað skuld</b>		6	<b><u>77.751.794</u></b>	<b><u>108.864</u></b>
Avdráttir, veðskuld næsta ár		6	32.500.000	32.500
Roknað renta, veðlán			299.206	373
Roknað renta ógoldin partapeningur			0	83
Avsett frítíðarløn			35.635	36
Vøru- og tænauskuld			1.204.363	4.298
Frammanundan goldin kubbahald			4.486.776	3.811
Trygd, kubbar			1.056.900	959
P/F Norðoyatunnilin, millumrokning			<u>170.505</u>	<u>0</u>
<b>Stuttfreistað skuld tilsamans</b>			<b><u>39.753.386</u></b>	<b><u>42.060</u></b>
<b>Skuld tilsamans</b>			<b><u>117.505.180</u></b>	<b><u>150.924</u></b>
<b>SKYLDUR TILSAMANS</b>			<b><u>274.955.703</u></b>	<b><u>288.740</u></b>

<b>GJALDFØRISFRÁGREIÐING 2005</b>					
					t.kr.
					<u>2004</u>
			<u>2005</u>		
Úrslit, av primerum rakstri			5.606.746		5.897
Avsett frítíðarløn			0		5
Avskrivningar			<u>12.321.590</u>		<u>12.314</u>
			<b>17.928.336</b>		<b>18.217</b>
<u>Broytingar í ogn í umferð</u>					
Vørugoymsla, kubbar			-158.071		-96
Vøru- og tænaúáogn			133.320		634
Meirvirðisgjaldsáogn			-58.084		1.388
<u>Broytingar í stuttfreistaðari skuld</u>					
Roknað renta			-157.172		-2.064
Frammanundan goldin tænaúgjöld			675.375		1.551
Vøru- og tænaúskuld			<u>-2.923.186</u>		<u>-3.051</u>
<b>Gjaldførisúrslit, frá prime rum rakstri</b>			<b>15.440.518</b>		<b>16.580</b>
Rentuinntøkur			3.537		15
Rentukostnaður			-5.975.702		-6.048
Óvanligar inntøkur			<u>0</u>		<u>602</u>
<b>Gjaldførisúrslit, frá rakstri</b>			<b>9.468.353</b>		<b>11.150</b>
Íløgur - undirsjóvartunnil			-568.396		-2.422
Íløgur - tøkniogn			-1.442.632		-54
Íløgur - rakstartól og innbúgv			<u>0</u>		<u>-27</u>
<b>Gjaldførisúrslit, eftir íløgur</b>			<b>7.457.324</b>		<b>8.648</b>
Teknaður partapeningur			20.000.000		20.000
Inngjöld, trygd, kubbar			98.400		149
Niðurgoldið, lán Íleggingargrunnin			<u>-31.112.681</u>		<u>-34.711</u>
<b>Gjaldførisúrslit, eftir figging</b>			<b>-3.556.957</b>		<b>-5.915</b>
Tøkur peningur, primo			<u>4.292.940</u>		<u>10.208</u>
<b>Tøkur peningur, ultimo</b>			<b><u>735.984</u></b>		<b><u>4.293</u></b>

<b>NOTUR TIL ROKNSKAPIN</b>				
				t.kr.
			2005	2004
<b>Nota 1. Starvsfólkakostnaður</b>				
Lønir			2.480.971	2.376
Eftirlønir			240.028	235
Almenn lönargjöld			42.757	38
Starvsfólkakostnaður			<u>36.040</u>	<u>34</u>
			<b><u>2.799.796</u></b>	<b><u>2.682</u></b>
Harav til				
Stjórn			315.196	308
Nevnd			146.160	147
Ársverk felagið hefur havt er umleið			8	8
		Lendi, vegir og	Tøkni og	Rakstrartól
		<u>undirsjóvartunnir</u>	<u>maskinur</u>	<u>og innbúgv</u>
<b>Nota 2. Materiell stöðisogn</b>				
Virði 01.01.2005		301.779.732	4.233.261	817.586
Tilgongd 2005		<u>568.396</u>	<u>1.442.632</u>	<u>0</u>
<b>Virði 31.12.2005</b>		<b><u>302.348.129</u></b>	<b><u>5.675.893</u></b>	<b><u>817.586</u></b>
Avskrivningar 01.01.2005		-22.412.688	-1.823.885	-369.691
Avskrivningar 2005		<u>-11.355.453</u>	<u>-855.377</u>	<u>-110.760</u>
<b>Avskrivningar 31.12.2005</b>		<b><u>-33.768.141</u></b>	<b><u>-2.679.263</u></b>	<b><u>-480.451</u></b>
<b>Bókført virði 31.12.2005</b>		<b><u>268.579.988</u></b>	<b><u>2.996.630</u></b>	<b><u>337.135</u></b>
Bókført virði 31.12.2004		<u>279.367.044</u>	<u>2.409.375</u>	<u>447.895</u>

				t.kr.
				<u>2004</u>
<b>Nota 3. Partapeningur</b>			<u>2005</u>	
Partapeningurin er býttur upp í hesar flokkar:				
A-partabræv á	20.300.000		20.300.000	20.300
A-partabrøv á	20.000.000		<u>140.000.000</u>	<u>120.000</u>
			<b><u>160.300.000</u></b>	<b><u>140.300</u></b>
Øll partabrøvini hava eins rættindi.				
<b>Nota 4. Eginpeningur</b>				
Partapeningur			<u>160.300.000</u>	<u>140.300</u>
Flutt úrslit frá undanfarnum árum			-2.590.906	-2.951
Fluttur partur av úrslitinum í árinum			<u>-258.571</u>	<u>360</u>
Flutt úrslit			<u>-2.849.477</u>	<u>-2.591</u>
<b>Eginpeningur tilsamans</b>			<b><u>157.450.523</u></b>	<b><u>137.709</u></b>
<b>Nota 5. Skattur</b>				
Skattur av ársins skattskyldugu inntøku			0	0
Útsettur skattur við ársbyrjan			106.848	0
Útsettur skattur við ársenda			<u>0</u>	<u>107</u>
Skattur í árinum			<b><u>106.848</u></b>	<b><u>-107</u></b>
Goldið í árinum:				
Partafelagsskattur fyri síðsta ár			<u>0</u>	<u>0</u>
	Restskuld	Fellur	Restskuld	Restskuld
	<u>31.12.2005</u>	<u>innan 1 ár</u>	<u>eftir 5 ár</u>	<u>31.12.2004</u>
<b>Nota 6. Veðskuld</b>				
Íleggingargrunnurin fyri Føroyar	<b><u>110.251.794</u></b>	<b><u>32.500.000</u></b>	<b><u>52.000.000</u></b>	<b><u>141.364</u></b>
Við verandi lánisáttmála við árslok 2005.				
<b>Veð- og eventualskyldur</b>	<u>Veð lýst í</u>		<u>Veðupphædd</u>	
1. Veð Skbr. Íleggingargrunnurin,	matr.nr. 401b Kvívík		200.000.000	
1. Veð Skbr. Íleggingargrunnurin,	matr.nr. 373e Sandavágur		200.000.000	
1. Veð Skbr. Íleggingargrunnurin,	leysafæ, tekniskur útbúnaður		<u>200.000.000</u>	
			<b><u>600.000.000</u></b>	

<b>Eventualskyldur</b>				
Øll teknað hald hava rindað eina trygd uppá kr. 300 fyri kubban, ið fæst aftur, um kubbin verður latin inn aftur til felagið.				
Felagið hevur, 14. august 2002, undirskrivað ískoytisavtalu til leigusáttmála um leigu av skrivstovuhølum í Havn fram til 1. juli 2007 við 3 mánaði uppsagnartíð, tó í fyrsta lagi 1. apríl 2007.				
Felagið hevur undirskrivað tænanusáttmálar fyri røkt av vegum, undirsjóartunli og útgerð pr. 14. februar 2005 fyri 1,3 mió.kr. árliga.				
<b>Tryggingarviðurskifti</b>				
All Risk-trygging:				
Skaða á tunnil-/útgerð			25.000.000	
Rakstrartap			5.000.000	
Virkisábyrgdartrygging:				
Skaða á persón			70.000.000	
Skaða á lutir			15.000.000	
Ábyrgdartrygging:				
Ábyrgd nevnd- og stjórn pr. skaða/ár			5.000.000	
Leysafætrygging:				
Skrivstovuinnbúgv og útgerð			230.000	
Telduútgerð og tøkni			270.000	
Vørugoymsla			1.000.000	
Databeraratrygging			500.000	
Meirkostnaðartrygging			500.000	
Flytandi samskiftisútgerð			85.000	
Bilarnir eru ábyrgdar- og skrokktryggjaðir. Arbeiddsskaða- og vinnuferðatrygging er teknað.				